

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
ОСНОВЫ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА
(АНГЛИЙСКИЙ)**

Направление подготовки (специальность)	12.03.05 ЛАЗЕРНАЯ ТЕХНИКА И ЛАЗЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
Направленность (профиль) подготовки	ЛАЗЕРНЫЕ И КВАНТОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
Цель освоения дисциплины	<p>развитие иноязычной коммуникативной компетенции, заключающейся в способности и готовности получать информацию профессионального содержания из зарубежных источников для осуществления межличностного и межкультурного общения в профессиональной сфере.</p> <p>формирование профессиональных компетенций бакалавра в результате использования практических знаний иностранного языка при решении профессиональных задач.</p> <p>развитие умений анализировать различные элементы научно-технического текста;</p> <p>развитие умений эквивалентно переводить англоязычную научно-техническую и патентную литературу на русский язык;</p> <p>развитие навыков аннотирования и реферирования научно-технического текста;</p> <p>освоение основных способов перевода, методы и приемы, особенности и трудности перевода научно-технического текста</p>
Общая трудоемкость дисциплины	2 зачётные единицы, 72 часа
Форма промежуточной аттестации	зачёт
Краткое содержание дисциплины:	<p>1. Технический перевод и основные положения перевода научно-технической литературы. Использование словарей и справочников. Виды и формы перевода научно-технических текстов. Последовательность работы над текстом.</p> <p>2. Лексические и грамматические вопросы перевода. Лексические вопросы перевода. Грамматические вопросы перевода.</p> <p>3. Особенности перевода технической документации. Патент и его перевод. Инструкции и их перевод. Перевод математических знаков.</p>

Аннотацию рабочей программы составил

Н.В. Мамина, доцент кафедры ИЯПК, к.пед.н.

М.М.

«30» августа 2021 г.